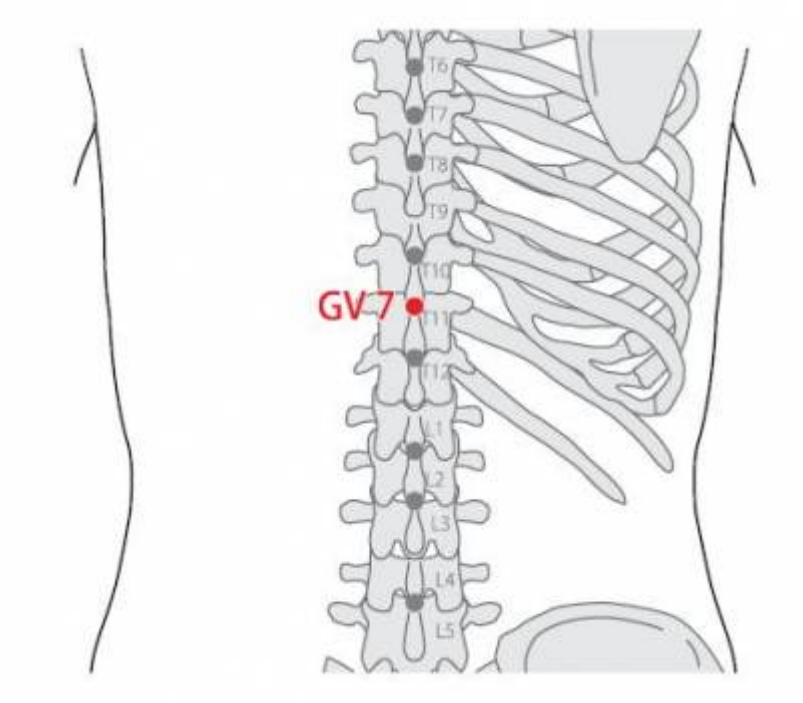
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 1
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Translittérations 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 2
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 3
3.2. Classe thérapeutique 3
4. Techniques de stimulation 3
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 4
5.3. Associations 4
5.4. Revues des indications 4
6. Etudes cliniques et expérimentales 4
7. Références complémentaires 4

7VG Zhongshu 中樞(枢)

prononciation zhongshu.mp3

Articles connexes : - 6VG - 8VG - Méridien-



1. Dénomination

1.1. Traduction

中樞 ***Zhōngshū***	Pivot [charnière] central) (Nguyen Van Nghi 1971) Pivot du milieu (Pan 1993) Axe central (Lade 1994) Pivot central (Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *zhong* middle see *Jizhong* (6VG) (Zhou Mei-sheng 1984) ; milieu (Pan 1993) ; (Ricci 1266) : milieu, centre, dans l'intervalle, intermédiaire, médiateur, l'intérieur, le dedans, le juste milieu, la moitié. Ryjik : le central, l'impartial, la fermeté modérée ; la suprême maîtrise au sein du chaos (Guillaume 1995).
- *Shu* see *Xuanshu* (5VG) (Zhou Mei-sheng 1984 ; pivot (Pan 1993) ; (Ricci 4439) : pivot, gond, point essentiel (Guillaume 1995).
- Laurent 2000 : *zhong* centre, milieu, interne… Cf. 1P *zhongfu*, *shu* pivot, axe, charnière, articulation… Cf. 25E *tianshu*.

1.2. Origine

- Su Wen annoté par Wang (Deng 1993).
- Su wen, chapitre « Qi fu lun » (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Zhongshu* This point is in the middle of the spine that is a key position.
- Lade 1994 : le nom fait référence à la localisation de ce point dans le Réchauffeur Moyen sur lequel il a une influence.
- Laurent 2000 : Le sens est à peu près le même que pour le point précédent. *Zhongshu* se situe au niveau de la 10° dorsale, donc à peu près au milieu du dos.

1.4. Noms secondaires

Zhōng zhù 中柱［中柱］(1)	Yi xue ru men (Guillaume 1995)

1. *Zhong* (Ricci 1266) ; *Zhu* (Ricci 1130) : colonne, poteau, pilier ; soutenir, étayer.

1.5. Translittérations

- (fra) : VG (Vaisseau Gouverneur), DM (Du Mai),
- (eng) : GV (Governor Vessel)
- (viet)

1.6. Code alphanumérique

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Au-dessous de l'apophyse épineuse de la 10' vertèbre dorsale.
- Roustan 1979 : Sous l'apophyse épineuse de la dixième vertèbre dorsale.
- Deng 1993 : Sur le dos et sur la ligne médiane postérieure, dans la dépression située au-dessous de l'apophyse épineuse de la dixième vertèbre dorsale.
- Pan 1993 : le point *Zhongshu* se trouve entre l'apophyse épineuse de D10 et celle de D11, c'est-à-dire au-dessus de Dl1, celle du milieu. D'où ce nom de « Pivot du milieu ».
- Guillaume 1995, Laurent 2000 : Au-dessous de l'apohyse épineuse de la dixième vertèbre dorsale.
- WHO 2009: In the upper back region, in the depression inferior to the spinous process of the tenth thoracic vertebra (T10), on the posterior median line.

Items de localisation
Apophyse épineuse de T10

2.2. Textes classiques

- Su Wen annoté par Wang “Au-dessous de la dixième vertèbre.” (Deng 1993)

Remarque: Ce point n'est pas mentionné dans Jia Yi. Sous la dynastie des Qing, Jin Jian, Feng Yuan et

d'autres ouvrages, commencèrent à introduire les annotations de Wang dans Su Wen, lesquelles placent *Zhongshu* (7VG) sur le trajet du méridien Du Mai. Actuellement, *Zhongshu* (7VG) se trouve sur le dos et sur la ligne médiane postérieure, dans la dépression située au-dessous de l'apophyse épineuse de la dixième vertèbre dorsale. (Deng 1993)

- Yi Zong Jin Jian (Golden Mirror) : “Below the tenth vertebra”.(Ellis 1989)

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Zone concernée : La structure des couches dans lesquelles l'aiguille devra être enfoncée est la même que celle de *Jizhong* (6VG). Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées internes des branches postérieures du dixième nerf thoracique, et l'artère et la 'veine correspondantes.' Dans la couche profonde, on trouve le plexus veineux vertébral externe (postérieur) situé entre chaque apophyse épineuse, les ramifications des branches postérieures du dixième nerf thoracique, et les branches ou tributaires des branches dorsales des dixièmes artère et veine intercostales postérieures.
- Guillaume 1995 : Branches postérieures des artères et des veines intercostales postérieures. Branches dorsales de T10.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : C'est un lieu important d'accumulation d'énergie. Il est interdit, selon le texte, de le puncturer ou d'y appliquer des moxas. Indications : algies dorso-lombaires, gastralgies, inappétence, asthénie.

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Zhong shu* tonifie les Reins, renforce les lombes, harmonise l'Estomac, calme les douleurs.
- Laurent 2000 : Améliore les douleurs du dos et des lombes, réchauffe et tonifie Rate et Reins, traite l'anorexie, renforce l'acuité visuelle.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Piquer obliquement vers le haut, à 0,5-1 distance	Cautériser 3-7 fois, chauffer 5-10 minutes	Roustan 1979, Guillaume 1995
Piqûre oblique vers le haut de 0,5 à 1 *cun*	Moxas : 1 à 3 ; chauffer 5 à 15 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

- Lei jing tu yi (Guillaume 1995) : « Puncturer à 0,5 distance de profondeur, les moxas sont interdits car ils peuvent provoquer une déformation en cypho-scoliose de la colonne vertébrale. » « Certains disent que ce point peut éliminer la chaleur (fièvre) et stimuler l'appétit, faire alors 3 cônes de moxa. L'efficacité est fréquente, on ne constate pas de déformation. »

5. Indications

Classe d'usage	**-**	point mineur

5.1. Littérature moderne

- Roustan 1979 : Gastralgie, cholécystite, diminution de l'acuité visuelle, lombalgie.
- Lade 1994 : régularise la Rate et l'Estomac et est bénéfique pour le dos. Indications : cholécystite, raideur et douleur du rachis, douleur de l'épigastre, l'abdomen ou du milieu du dos, gastralgie, et mauvaise digestion.
- Guillaume 1995 : Lombalgie, raideur de la colonne vertébrale, ictère, plénitude abdominale, gastralgie, vomissement, fièvre ; les hépatites et les cholécystites.

5.2. Littérature ancienne

- Su wen : Chapitre « Qi fu lun » : « Douleur qui relie le dos et le Cœur, puncturer *Zhong shu*-7VG. » (Guillaume 1995).
- Jia yi jing, Ishimpo : Ces ouvrages ne décrivent pas ce point (Guillaume 1995).
- Zi sheng jing : « Aménorrhée. » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : Ne mentionne pas ce point (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Sous la dixième articulation se trouve *Zhong zhu*, ce point n'est pas cité par le Ming tang. » Aucune indication n'est proposée (Guillaume 1995).
- Da cheng : Cet ouvrage ne décrit pas ce point (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

7. Références complémentaires

From:
https://wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vaisseau%20gouverneur:7vg

Last update: **14 Dec 2021 16:56**